



*П. Афанасьев, Г. Айги,
французский поэт Леон Робель
и его жена Симона.*

Чебоксары, 1988 г.

ХАВХАЛАНУЛЛА ТУЙАМ, ХЁВЕЛЛЕ УЌАМЛАХ

Ќамал мар литературара ят илме, таван поэзин ылтан кёрекинче ыран тупса ларма. Мёншён җамал мар? Мёншён тесен җав кёрекере пуканёсене тахҗанах йышанса пётернё. «Кунта Айташ е Энтип, Сементер е Афанасьев килмелле-ха, вёсене валли ыранёсене хатёр тытар-ха», — тесе таман. Кёрекере, тепёр тесен, ятла та сумла җынсем ахалех җителёклё. Курар-ха, кам кана җук унта: ава, ларма хёрё пек сапайла Константин Иванов, юнашарах унан юлташёсем: Николай Шупуҗсынни, Федор Павлов, Тайяр Тимки... Җумманх — кавар чёреллё Җеҗпёл. Ава, тёрёллё җаваш кёпи таханна Шелепи, пурнаҗё таршшёпе тенё пекех хурапа шурё ылявёнче пуранса та чунне пёр чёптём те сутман Җемен Элкер. Речёпе малалла кайсан — пиллехлё Петёр Хусанкай, хай самахён вай-халне җирёп туйса таракан Ухсай Яккавё, Александр Алка, Стихван Шавлы, Александр Калкан, Алексей Воробьев, Алексей Афанасьев, Валентин Урташ, Ваҗлей Давыдов-Анатри, Георгий Орлов, Георгий Ефимов, Александр Галкин, Геннадий Айхи, Николай Исмуков — каҗарар, пурне те асанса пётерме те май җук. Пурте җаваш халэхё чёре варринче усракан ятсем. Мёнле җывхармалла вёсем патне, ыран ыйтма мар, самах хушма та пулин мёнле хайо җитермелле?

«Җёр пичё тавар-им пире? — тенёччё хай вахатёнче Лутра Пакаш ялёнчен тухна вара та яштак йёкёт, пирён хухём поэтамар Аркадий Лукин. Чанах та, җутҗанталакмар уҗлах талккашёпе вахат вёҗемсёрлехё пекех асла иккен. Ёҗле, вёрен, җун, тупта чун пултарулахне, сана та асархёҗ, сана та алё парёҗ. Җапла ашёнче тура панё хёлхемё пуррине туйса илсе, җав хёлхем йыхравёпе ёҗе пикенет пирён Порфирий Афанасьев, малтан мала уҗалса пырать унан Тутарстанри Җенё Йёлмелё ялёнчен тухна сукмакё, малтан мала ертсе пырать ана



*Президент Чувашской Республики
Н. Федоров и народный поэт
П. Афанасьев на вручении
Государственной премии
Чувашской Республики.*

Чебоксары, 2001 г.

умёнче кăлтăртатса-чупса пыракан çăмхи. Пĕррехинче вăл ăна Хусан хулине çитерет, унти аслă шкулăн чĕлхепе литература уйрăмне ырнаçтарать. Тăван сăмахăн хиврелĕхĕпе çепĕслĕхне Сарăмсан шывĕ хĕрринче ĕмĕрлĕхех аша хывнă каччă çапла тĕнче поэзийĕн пахчине кĕрсе каять, унта Дантепе Петрарка, Шекспирпа Байрон, Гетепа Мицкевич, Пушкинпа Лермонтов, Тютчевпа Есенин сăвви-поэмисен асамлă тыткăнне лекет, хай те чунра капланнă туйăмĕсене сăвăлама тытăнать. Çыракансем татах та пур иккен кунта: педагогика институтĕнчех Ренат Харис студент, Ульяновск облаçĕнчи Çирĕклĕ КÛлĕ ялĕнче çуралса Пăвара ўснĕскер, чăвашла та чиперех калаçаканскер, поэзире питĕ маттур ĕçлет, Порфирий сăвă çырнине те пĕлет, унпа час-часах курнăçать. Университетра ав Равиль Файзуллин ячĕ пысăк хисепре: тĕнче çине хай куçĕпе пăхнипе, пурнăç пулăмĕсене поэзире хайне майлă сăнарлăхпа кăтартса пама ăнтăлнипе палăрса тăрать вăл.

Çапла пурнăç çăмхи Афанасьева Хусанти «Хĕрлĕ ялав» ятлă чăваш хаçачĕн редакцине илсе çитерет. Пĕрре курать те самрăк поэт кунта ĕçлекенсене — ĕмĕрлĕхех туслашать вĕсемпе. Редактор заместителĕ Василий Юдин, яваплă секретарь Константин Петров, Валем Ахун сотрудник, тĕрлĕ çĕрте вĕренекен Юрий Айташ, Анатолий Ерусланов самрăк авторсем, консерватори студентĕ Геннадий Максимов хайсен хавхалануллă шухăш-туйăмне пĕр çĕре пĕрлештернĕ иккен кунта. Порфирий те çапла хаçат сотрудникне кĕрешет.

Малтанлăха редакцин кивĕ диванĕ çинче пуç айне минтер ырайне хаçат тĕрки хурса ыртса тăрать вăл, апачĕ-çимĕçĕ те йĕркеллĕ тивĕçсе пыраймасть-и, тен, анчах сыравçăсем хушшинче пурăнни, вĕсемпе пĕр ĕç туни, пирвайхи сăвăсем, станпа пичетленсе чăн-чăн хаçат анĕ çине кĕрсе шăнăçни йĕкĕте сунатлантарса ярать. Телее, Хусана Шупашкартан чăваш сыравçисем те пырсах тăраççĕ: Элексей Талвир, Александр Кăлкан, Валентин Урташ нихсан та «Хĕрлĕ ялава» кĕмесĕр иртмесĕр, унта ĕçлекенсемпе кашнинчех туслăн та ăшпиллĕн калаçса лараççĕ.

Пĕррехинче çапла, 1961 çулта, Тутарстанăн тĕп хулине чăваш писателĕсен пысăк ушкăнĕ пырса çитет. Ушкăнра — Петĕр Хусанкай, Александр Алка, Стихван Шавлы, Илпек Микулайĕ тата ытнисем. Паллах, заводсенче халăхпа тĕл пулнисĕр пуçне вĕсем, яланхи пекех, Хусанти чăваш сыравçисемпе те курнăçаççĕ, вĕсен сăвви-калавне пахалаççĕ, чи лайăххисене Шупашкар хаçачĕ-журналĕ валли хайсемпе пĕрле илсе каяççĕ, ыра сĕнÿсемпе канашсем параççĕ.

Каçхине вара хулари культура керменĕсенчен пĕринче чăваш поэзийĕн уявĕ пулса иртет. Халăх — лăк тулли. Пурте

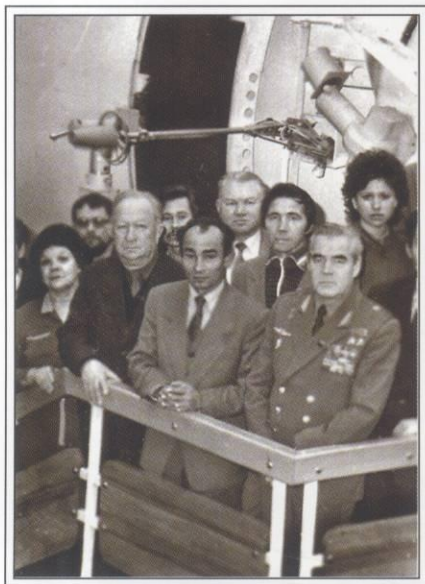


*На вечере поэзии. Татарский поэт
Р. Харис, П. Афанасьев,
Ю. Семендер.*

Набережные Челны, 1984 г.

*Космонавт А. Николаев,
П. Афанасьев, Н. Дедушкин.*

*Звездный городок,
станция «Мир», 1988 г.*



чӑн-чӑн поэтсене курасшӑн, вӑсен сӑввисене итлесшӑн. Акӑ Порфирий Афанасьева сӑмах парасӑ. Студент халӑх умне тухать, сӑввине калама пуслать. Анчах тӑрех палӑрать: именет ҫамрӑк, сасси пите вӑтанчӑклӑн тухать.

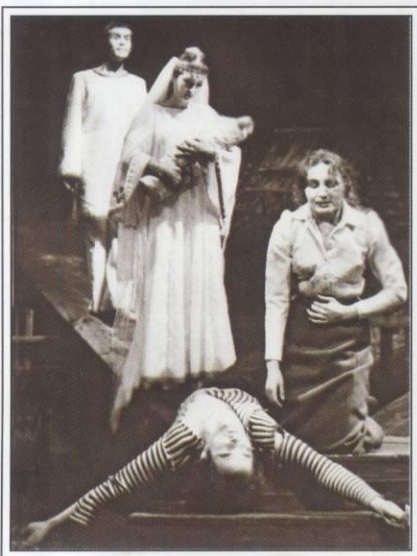
— Хӑюллӑрах пул, — хавхалантарать ӑна чӑваш халӑх поэчӑ Петӑр Хусанкай. — Сӑвву лайӑх, шӑрантар та шӑрантар!

Ҫапла пил илет вунтӑххӑрти йӑкӑт чӑваш поэзийӑн ят-сумлӑ ӑстисенчен. Пил илет те — ӗҫе пикенет. Аслӑ шкул хыҫӑн пӑр кана ачасене вӑрентет вӑл, хӑсат редакцийӑсенче ӗҫлет, Мускавра малалла вӑренсе ӑс пухать, унтан «Хатӑр пул» журналӑн, Чӑваш кӑнеке издательствин тӑп редакторӑ пулать, пилӑк ҫул хушши Писательсен союзне ертсе пырать, мире хӑтӑлекенсен республикари Комитечӑн председатель заместителӑнче, Чӑвашрадион тӑп редакторӑнче, республикари пичет енӑе ӗҫлекен Комитет председателӑн заместителӑнче ӗҫлет. Анчах поэтӑмӑр ҫакна аван ӑнланать: чӑн-чӑн ҫыравҫа мӑнле вырӑнта ӗҫленине кура мар, мӑн ҫырнине кура, мӑнле ҫырнине кура хакласӑ. Афанасьев пултарулӑхне хаклас тесен — каламалли сахал мар пирӑн. Унӑн пӑр хӑйне кӑна тивӑҫлӑ пахалӑх пур. Вӑл — уҫмӑлӑх. Хӑшӑсем кӑйтӑ ансатлӑха уҫмӑлӑх теме пӑхаҫӑ. Вӑл — урӑх япала, сӑмах, сасӑ е сӑрӑ купинче искусство чунӑ-чӑмӑ ҫуккине ҫирӑплетекен хевтесӑрлӑх вӑл. Кунта вара, Порфирий Афанасьев произведенийӑсенче, эфир пысӑк ӑспа, хавхаланулла туйӑмпа ҫиҫе те ешерсе тӑракан хӑвеллӑ уҫмӑлӑха кура тӑп. Шӑп ҫавнашкал уҫмӑлӑхра улмуҫси ҫеҫки шуралса-кӑренленсе ҫурӑлать, ҫавнашкал сывлӑм сыпнӑ уҫмӑлӑхра ӑтем чунӑ асамлӑ туйӑм ытамне лекет. Ҫав уҫмӑлӑх вӑл — талант, шухӑшпа сӑмахӑн ынатлӑ пӑрлӑхӑ, ӑспа туйӑмӑн инҫе вӑҫевӑ. Афанасьев пултарулӑхӑнче ҫак пархатар пирӑн ума поэзире те, прозӑра та, драматургире те, публицистикара та туллин тухса тӑрать. «Ҫарӑмсан кӑввисем» е «Чун ҫути», «Пурӑнатӑп Атӑл хӑрринче» е «Хӑвел хапхи» кӑнекисенчи сӑвӑ-поэмӑра, «Вучах», «Пурӑн, юрату» кӑнекесенчи калавсемпе повесӑсенче, 1986 ҫулта уйрӑм кӑнекен тухнӑ, ҫав вӑхӑталлах академи драма театрӑн сцени ҫинче нумайлӑха вырӑн йышӑннӑ «Сан ятупа» сӑвӑлла трагедийӑнче татӑклӑн палӑрать писателӑн хӑрӑ гражданлӑхӑ, чӑлхе ӑсталӑхӑ, калас сӑмаха меллӑн, хиврен, сулӑмлӑн ҫавӑрса калама пӑлни.

Пурнӑҫ пулӑмӑсене ӑкерсе кӑтартнӑ чухне писатель пирӑн хушӑра куллен тӑл пулакан япаласенчех ҫӑннине, шухӑша яраканнине тупать, эфир вара, ҫав хайлава вуласа тухнӑ хыҫӑн, япала е пулӑм ҫине ҫӑнӑ куҫпа пӑхма тытӑнатӑп, ӑна хамӑр шайпа пахалатӑп, ҫӑнӑ хак пама пикенетпӑр. Ҫакӑ пулать те ӑнтӑ вӑл чуна вырӑнтан хускатакан хӑват, тӑван сӑмах хӑвачӑ. Курӑр-ха, сӑмахран, кӑмӑла мӑнле тарӑннӑн



Сцена из спектакля «Именем твоим» («Сан ятупа»).
Автор произведения П. Афанасьев



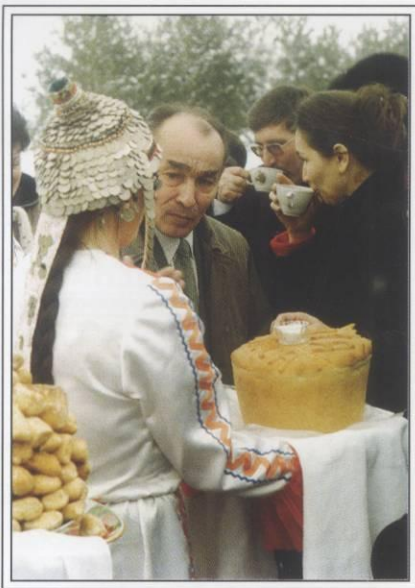
витермелли савра хывать поэтăмър «Ырри кăна юлать пиртен» сăвăра:

Ырри кăна юлать пиртен,
Ырри кăна юлать.
Ырри атте-аннемъртен,
Ытти — ютран пулать.
Атте-анне тивлечёпе
Ял-йыш сине тухсан
Атте-анне ятне чипер
Тытса сұрер ялан.
Ку кам ачи тесе ыйтсан
Ку саван теччёр-и,
Ан сунтър пирёншён нихсан
Атте-анне чёри...

Унтан сăвăс чăваш ырсемё умёнчи яваплăх сінчен, ун урлă аслă Рассей сёрё-шывё умёнчи тивёс-парăм сінчен сăмах хускатать, мён суралса мён виличчен чыса тасан упраса пурăнмалли пехиллё шухăшпа вёслет кун-сул юррине. Халăхăмър ятне тивёслё сăмах тупăнни, сăмахне кура сёмми саврăнни, сёммине май хёлёхё е чёлёхё ёнерённи поэтăмър асталăхё ёмёртен йёркеленнё аслă туйăм шайёнче пулнине сирёплетет. Сакă пулать те ёнтё въл халăхлăх палли.

Ырă ят илчёс Порфирий Афанасьев асталанă хайлавсем. «Чун сүти» кёнекери сăвасемпе поэмасемшён а́на 1982 сұлта чăваш сáмрăкёсен Сёспёл Мишши ячёпе хисепленекен премине пачёс. 1998 сұлта вара въл чăваш халăх поэчён хисеплё ятне тивёсрё. 1999 сұлта Пушкăртстанăн Фатих Карим ячёллё премине, 2001 сұлта Чăваш Республикин Патшалăх премине илме пултарчё. Сумлăхне кура въл сырнисем, чăвашра анлăн сарăлнипе пёрлех, ытти халăхсенче те палăрчёс. Мускавра вырăсла, Хусанта тутарла кёнекесем тухрёс, Киевра — украинла, Минскра — белорусла, Бакура — азербайджанла, Ёпхұре — пушкăртла, Якутскра — якутла, Йошкар-Олара — марилле, Софийăра — пълхарла, Парижра — французла, Лондонра — акълчанла сұллен тенё пек пичетленсе пынине шута илсен сыравсă ёсё тата туллинрех курăнать.

Порфирий Афанасьев чăваш литературин чи хастар хыпарсисенчен пёри пулса тăчё. Аста кăна ситмерё въл, мёнле кăна аудиторире тухса каласмарё пулё. Мускаври Лихачев ячёпе хисепленекен заводра, Ярославльти дизель заводёнче, Чулхулари «Чайка» акционер пёрлешёвёнче, Черниговри «Химволокно» комбинатра, Остерти строительство техникумёнче, Белорецкри металлурги комбинатёнче, Сыранси Чаллă хулинчи сұрт-йёр комбинатёнче, Анат Камăри нефтехими комплексёнче, Кавказри, Балтика тăрăхёнчи ял-



*Встреча на родине
в пос. Черемшан. 2004 г.*

хулара, Японии, Китайи, Югославири, Болгарири хуласенче тата ытти нумай сёрте ёслекенсем итлерёс унён хёрё сассине. Сёмал мар вёл Егор Исаев, Борис Олейник, Василь Зуенко, Иван Драч, Аннаберды Агабаев, Имант Зиедонис, Валентин Сорокин, Юрий Кузнецов, Виктор Кочетков, Ренат Харис пек сыравсём хушшинче чаваш халэх ёчепе сумлён та танлён каласасси, анчах та пирён Афанасьев синчен сёршыври поэзи аксакалём Расул Гамзатов та, Мустай Карим та, Сергей Михалков та яланах ашшён асённа тёрэх элчёмёр хай тивёсёне аван пурнёлани лайох курёнатё. Чыс та хисеп ёна савёншён.

Сёмал мар литературёра ят илме терёмёр эфир сёмах пусламёшёнче. Паллах, Турё пилёпе ёслекен сын нихсан та ят илессине тёпе хумасть, уншён чи малта — яланах ёс. Порфирий Афанасьев та савох. Вёл сырнё кёнеке, вёл каланё сёмах таван халёхён ёчепе сумне сёлкерёс. Савна кура таван сырулох кёреки те поэта хёех чыслё вырёна чёнчё.

Ытарма сук илемлё таванла Тутарстанёмарён кантёр еннерехри хутлёхёнче юкса выртакан Сарёмсан шывён улёхёсем сурхи кунсенче: кавак куслё ёшпёл сенкер тупене чуп тавать, шёнкёрав курёкё вайё картинчи сарпикесем пек ретён-ретён вырнаснё, сёскери палан тёми тавра сырённа сарпус чечекё тин тухнё чёпсен сап-сарё кашёлё евёрах туйёнатё. Юнашарах — пыл курёкё, утмёлтурат, ама хупахё, пётнёк, матрёшке... Сак илемпе сак ырлёха мухтаса ырламан-и-ха пирён шеп чёлхеллё Шелепимёр, сак ынатлёхпа сунатланман-и тёнче анлёш-тарёнёшне, этем ёмрин тёршшёпе сарлакёшне чун витёр илсе шухёш саври тавакан аслё Хасан Туфан? Шёпах сак чечексенчен сыхнё хитре хушпу е пус кашёлё пек куратё та эпё Порфирий Афанасьев пултарулохне. Ёна асамлё пахчамёрти вайпитти улмуссипе танлаштарсан, сётсанталёкамёр сав йывёсан кашни пёр тураттине уйрём техёмлё те уйрём сипетлё сапан сыпса тёлёнтермёш пуянлох туса хунине асёрханё пулаттёмёр. Курёсарччё паян: йывёсамёран кашни турачё чаваш сёмахлёхён пахчине хайне евёр ырё сён-сёпат та, тутё та кёрет. Шухёш анлёшёнчен тёлёнме философилле никёс пур унта, поэзин тухатуллё вайёпе килеке — Ивановпа Сёспёлрен илнё танлохпа сисёмлёх, проза талкишлёхёпе палашма — Илпекпе Уяр кунё писё хевте, драма картине кёме — Павёл Хветёрёпе Усёп Петёрён чун сивёлчлёхёпе касса кёларнё сёнарсем, пурнёлпа сёмах ёнерё пирки уй пек аслён уйлама — ас висёв ытамён сироткинла тёллёхпе пётёмлетнё очерксемпе статьясем... Сакё вёл — пирён пёрлехи пуянлох. Ёна кёрекенё, парнелекенё — Порфирий Афанасьев ёсё, Порфирий Афанасьев таланчё. Тавах ёна.

*Юрий СЕМЕНТЕР,
чаваш халёх поэчё.*

Автограф дорогим землякам. 2005 г.

